



- PL** 1. Solidna obudowa ze stali nierdzewnej
2. Wymowany filtr zatrzymujący osady 3. Duży, dwustronny podświetlany wskaźnik poziomu wody 4. Płaska grzałka
- CZ** 1. Kvalitní plášť z nerezavějící oceli 2. Vyjímatelný filtr zadržující usazeniny 3. Velký, oboustranný ukazatel vodní hladiny 4. Ploché topné těleso
- SK** 1. Solídny plášť z nehrdzavejúcej oceli 2. Odoberateľný filter na usadeniny 3. Veľký, dvojstranný podsvietený ukazovateľ hladiny vody 4. Plochý ohrievač
- HU** 1. Szolid, rozsdamentes acél ház 2. Az üledékeket visszatarató, kivehető szűrő 3. Nagyméretű, kétoldalas megvilágított vízszintjelző 4. Lapos fűtőtest
- RO** 1. Carcasă masivă din oțel inoxidabil 2. Filtru detașabil pentru reținerea depunerilor de calcar 3. Indicator bilateral al nivelului de apă, iluminat 4. Dispozitiv de încălzire plat

- RU** 1. Прочная конструкция из нержавеющей стали 2. Съемный фильтр, задерживающий частицы накипи 3. Большой, двухсторонний индикатор уровня воды с подсветкой 4. Плоский нагревательный элемент
- BG** 1. Надежен корпус от неръждаема стомана 2. Свалящ се филтър за седименти 3. Голям, двустранен, подсветен индикатор на нивото на водата 4. Плосък нагревател
- UA** 1. Міцний корпус із нержавіючої сталі 2. З'ємний фільтр від накипу 3. Великий, двосторонній індикатор рівня води з підсвічуванням 4. Плоский нагрівальний елемент
- EN** 1. Robust stainless steel housing 2. Removable limescale filter 3. Large, double-sided illuminated water level indicator 4. Flat heating element

ZCK1272X

CZAJNIK ELEKTRYCZNY
электрический чайник
/ electric kettle

zelmer



ZCK1272X

CZAJNIK ELEKTRYCZNY
электрический чайник
/ electric kettle

zelmer

Funkcjonalny czajnik elektryczny
z obudową ze stali nierdzewnej

Функциональный электрочайник
с корпусом из нержавеющей стали

Functional electrical kettle
with stainless steel housing



CK1272/17Z018

17Z018-001_006

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA CZAJNIK ELEKTRYCZNY 4-6	BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА 22-24
CZ NÁVOD K POUŽITÍ ELEKTRICKÁ VARNÁ KONVICE 7-9	UA ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОЧАЙНИК 25-28
SK NÁVOD NA OBSLUHU ELEKTRICKÁ VARNÁ KANVICA 10-12	LT VARTOJIMO INSTRUKCIJA ELEKTRINIAI VIRDULIAI 29-31
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS ELEKTROMOS VÍZFORRALÓ 13-15	LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ELEKTRISKĀS TĒJKANNAS 32-34
RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE FIERBĂTOR ELECTRIC 16-18	ET KASUTUSJUHEND ELEKTRITEEKANNUD 35-37
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК 19-21	EN USER MANUAL ELECTRIC KETTLE 38-40

zelmer

www.zelmer.pl
www.zelmer.com

zelmer

www.zelmer.pl
www.zelmer.com



PL Szanowni Klienci!

Gratulujemy wyboru naszego urządzenia i witamy wśród użytkowników produktów Zelmer.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów rekomendujemy używanie tylko oryginalnych akcesoriów firmy Zelmer. Zostały one zaprojektowane specjalnie dla tego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania. Szczególną uwagę należy poświęcić wskazówkom bezpieczeństwa. Instrukcję użytkowania prosimy zachować, aby mogli Państwo z niej korzystać również w trakcie późniejszej eksploatacji urządzenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i właściwego użytkowania czajnika elektrycznego

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zapoznaj się z treścią całej instrukcji obsługi.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! / OSTRZEŻENIE! Nieprzestrzeganie grozi obrażeniami

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z czajnikiem w obecności dzieci.
- Nie uruchamiaj czajnika, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub obudowa jest w sposób widoczny uszkodzona.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Napraw urządzenia może dokonywać jedynie przeszkolony personel. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W razie wystąpienia usterek zwróć się do specjalistycznego punktu serwisowego ZELMER.
- Nie dotykaj metalowego korpusu czajnika podczas gotowania – do prze-

noszenia używaj wyłącznie uchwytu czajnika.

- Nie przepelniaj czajnika ponad poziom „max” – w czasie gotowania wrząca woda może z niego wypryskiwać.
- Uważaj, aby nie zamoczyć wtyczki przewodu przyłączeniowego.
- Uważaj na wydobywającą się w czasie gotowania parę.
- Przed czyszczeniem, czajnik powinien całkowicie ostygnąć.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci poniżej 8 lat bez nadzoru osób dorosłych nie mogą czyścić lub wykonywać czynności konserwacyjnych urządzenia. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej i psychicznej, lub nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, ale wyłącznie pod nadzorem lub po wcześniejszym zrozumiałym objaśnieniu możliwych zagrożeń i poinstruowaniu dotyczącym bezpiecznego korzystania z urządzenia.
- Należy zapewnić, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Notes